



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Miten marjoja poimitaan Wie man Beeren pflückt

How to Pick Berries

2010, 19 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel *English subtitles*

Regie Director Elina Talvensaari

Drehbuch Screenplay Elina Talvensaari, Mauro Fariñas

Kamera Camera Joonas Pulkkanen

Schnitt Editing Markus Leppälä

Musik Music Pinja Kuusela

Produktion Production Elina Talvensaari, Aalto University, School of Art and Design **Web** www.taik.fi **e-mail** of-
fice@taik.fi

Weltvertrieb World Sales Aalto University, School of Art and Design

Regisseurin **Elina Talvensaari**, geboren 1978, studierte Anthropologie und Soziologie an der Universität Helsinki, ab 2006 Dokumentarfilm an der Aalto-Universität. Dies ist ihr Diplomfilm.

*Director **Elina Talvensaari**, born in 1978, studied anthropology and sociology at Helsinki University, then documentary film at Aalto University from 2006 on. This is her graduation film.*

Sind es Zombies, die da in den lappländischen Sümpfen die Beeren pflücken? Nein, aber auf die alteingesessenen Finnen wirken die asiatischen Arbeitsimmigranten wie Außerirdische ... Ein Lehrstück über absurde Auswüchse der „globalisierten“ Ökonomie.

Are those zombies, picking berries in the swamps of Lapland? No, but to the long-established Finns the Asian economic migrants seem like aliens ... A didactic play about the absurd excesses of a "globalized" economy.

Fr 05. Nov.

19.45 h - CS 6



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Islensk alþýða Wohnungsentwürfe

Architecture of Home

2010, 30 Min., DigiBeta, Farbe und Schwarzweiß *colour and black & white*, englische Untertitel *English subtitles*

Regie, Drehbuch, Kamera, Schnitt Director, Screenplay, Camera, Editing Thorunn Hafstad

Musik Music Luoraveit Verkalyains, Thormodur Dagsson

Produktion Production Thorunn Hafstad, Rasskinn ehf.

e-mail tota10000@gmail.com

Festivalkontakt Festival Contact Icelandic Film Centre

Regisseurin **Thorunn Hafstad**, geboren 1978, schloss 2007 ihr Studium der Visuellen Anthropologie an der Goldsmiths University in London ab. Sie ist Gründerin und Mitherausgeberin des DVD-Magazins „Rafskinna“, für das sie zahlreiche Kurzfilme über Künstler und Musiker (darunter Múm und Björk) realisiert hat. Zudem hat sie in Reykjavik die Kunst- und Verlagsbuchhandlung „Útúrdúr“ gegründet, deren Leiterin sie ist.

*Director **Thorunn Hafstad**, born in 1978, graduated in visual anthropology from Goldsmiths University of London 2007. She is a founder and co-editor of the DVD magazine Rafskinna, for which she has made various short films on music and artists (including Múm and Björk). She is also a founder and runner of the artist bookstore and publishing office "Útúrdúr" in Reykjavik.*

Neues Leben in alten Arbeiterwohnungen: Von vier Freundschaften erzählt dieser Film – zwischen Menschen und Genossenschaftsbauten in Reykjavik.

New life in old workers' apartments: This film tells the stories of four friendships – between people and cooperative buildings in Reykjavik.

Fr 05. Nov.

10.45 h - CS 6